

Household ID								Resp. ID			
C	Z	-						-			

Datum rozhovoru: ____/____/____

ID tazatele _____

Křestní jméno respondenta: _____

Pohlaví respondenta (M/Ž): _____

Rok narození respondenta: _____

„50+ v Evropě“

SHARE

**The Survey of Health,
Ageing and Retirement in Europe**

Vlna 10

Dotazník studie neuroSHARE



Informace o studii neuroSHARE

Další informace o studii neuroSHARE naleznete v letáku, který vám předloží tazatel.

Pokyny k vyplnění dotazníku neuroSHARE:

Na otázky v Dotazníku můžete odpovědět zaškrtnutím políčka křížkem nebo jeho vybarvením:

Správně: ☒₁ nebo také ☒₁

Nepravdě: ☐₁

TEST ŘEČI

INSTRUKCE PRO TAZATELE

Pokud je to možné, vyberte tichou místnost a vyhněte se velkým místnostem, kde hrozí ozvěna. Snažte se co nejvíce snížit úroveň okolního hluku: Zavřete okna a dveře, přesuňte ventilátory ke stěně a ztlumte hluk z topení nebo klimatizace. Pokud je to možné, vypněte televizi, rádio a mobilní telefony. Pokud je při vyšetření řeči přítomen další osoba, požádejte ji, aby během vyšetření řeči nemluvila.

Upozornění: Mikrofon musí být zapojen do notebooku před spuštěním aplikace testu řeči. **PŘED spuštěním aplikace testu řeči připojte zvukovou kartu s mikrofonem k notebooku přes USB.**

Aplikace testu řeči spustíte pomocí tlačítka **“Start testu řeči”** v CaseCTRL.

Nejprve opište do aplikace **ID respondenta** z papírového dotazníku. Informujte respondenta o testech:

Během testu řeči budu nahrávat váš hlas v pěti krátkých mluvních úlohách.

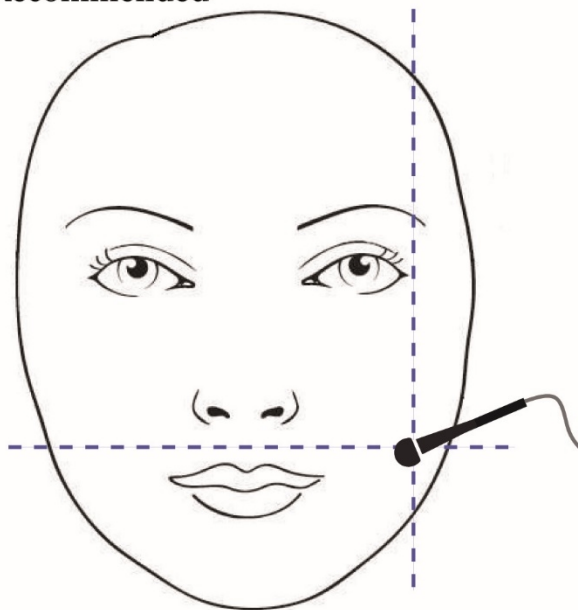
Vysvětlím vám a ukážu, jak jednotlivé úlohy provést.

Nejprve vám za uši nasadím mikrofon.

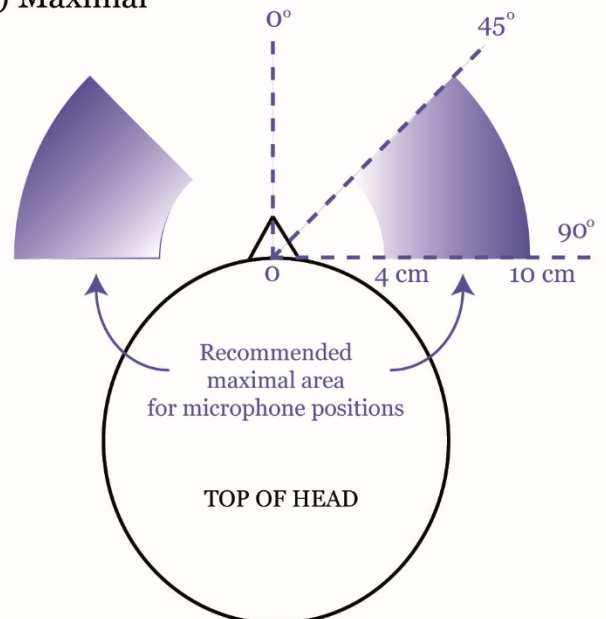
Zajistěte správné **UMÍSTĚNÍ** mikrofonu: Mikrofon na hlavě by měl být umístěn blízko tváře, mimo hlavní výdechový proud. Na tomto obrázku je ukázána doporučená poloha mikrofonu (vlevo) a fialově vybarvená maximální plocha pro umístění (vpravo) mikrofonu:

Position for the head-mounted microphone

A) Recommended



B) Maximal



Prosím, řekněte mi několik slov, abychom zkontrolovali, že mikrofon funguje správně.

Zkontrolujte, zda se červený pruh vpravo pohybuje v zelené oblasti. Pokud ne, zkontrolujte kabely a polohu zařízení.

Po úspěšném nastavení stiskněte **POKRAČOVAT** pro zahájení úloh.

Přehled testu řeči

Test řeči se skládá z 5 testů, z nichž první dva se opakují. Celkem se provede 7 úloh:

1. **Prodloužená fonace – a** (úloha 1 a úloha 2)
2. **Opakování slabik – ta** (úloha 3 a úloha 4)
3. **Čtení textu** (úloha 5)
4. **Převyprávění – Perníková chaloupka** (úloha 6)
5. **Monolog** (úloha 7)

Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Některé důležité pokyny:

Během nahrávání NEMLUVTE. Pokyn „Začněte teď“ musí zaznít před stisknutím tlačítka START.

Další pokyny nebo poděkování za splnění úlohy musí zaznít až po stisknutí tlačítka STOP.

MLčí-li respondent po dobu 10 sekund, stiskněte tlačítko STOP. NEMLUVTE během ticha, nepobízejte respondenta.

Pokud byla nahrávka úlohy úspěšná, stiskněte Pokračovat pro další úlohu.

Pokud je nutné nahrávku úlohy opravit, stiskněte Opakovat úlohu.

Pokud je potřeba provést celý Test řeči znovu, můžete aplikaci spustit z plochy počítače.

V případě, že nebude možné přehrát ukázky, nahradte je vlastní ukázkou nebo přečtete text pohádky z Karty.

Po skončení testu poděkujte respondentovi.

Odpojte zvukovou kartu a kabel mikrofону, sejměte mikrofon z hlavy respondenta a uložte jej.

Pokračujte ve vyplňování dotazníku.

Jsme velmi vděční za Vaši snahu!

Toto je konec testu řeči, prosím odpovězte na následující otázky v dotazníku.

Zavřete aplikaci testu řeči stisknutím tlačítka UKONČIT nebo křížkem.

Zavřete CaseCTRL křížkem, můžete vypnout počítač.

Nahrané soubory z testu řeči odešlete až se připojíte k internetu tak, že otevřete aplikaci testu řeči z plochy počítače a vyberte možnost Odeslat soubory.

V době, kdy respondent vyplňuje dotazník, můžete připravit test čichu.

Dotazník na řeč - vyplní respondent (Pokud respondent není schopen, vyplní s respondentem TAZATEL)

ne_speech_q

Následující otázky budou o vašem hlasu. Uvažujte prosím o období posledních TŘÍ měsíců.

(Prosím označte pouze jeden čtvereček v každé řádce)

		Nikdy	Téměř nikdy (občas)	Někdy	Téměř vždy	Vždy
1)	Stává se, že můj hlas lidé špatně slyší.	☐ ₁	☐ ₂	☐ ₃	☐ ₄	☐ ₅
2)	Stává se, že mi během mluvení dochází dech.	☐ ₁	☐ ₂	☐ ₃	☐ ₄	☐ ₅
3)	V hlučném prostředí mi lidé špatně rozumějí.	☐ ₁	☐ ₂	☐ ₃	☐ ₄	☐ ₅
4)	Zvuk mého hlasu se v průběhu dne mění.	☐ ₁	☐ ₂	☐ ₃	☐ ₄	☐ ₅
5)	Moje rodina mě špatně slyší, když na ně doma zavolám.	☐ ₁	☐ ₂	☐ ₃	☐ ₄	☐ ₅
6)	Kvůli potížím s hlasem používám telefon méně často než bych chtěl/a.	☐ ₁	☐ ₂	☐ ₃	☐ ₄	☐ ₅
7)	Kvůli potížím s hlasem jsem nervózní, když mám s někým mluvit.	☐ ₁	☐ ₂	☐ ₃	☐ ₄	☐ ₅
8)	Kvůli potížím s hlasem se raději vyhýbám situacím, kde bych měl/a mluvit ve skupině lidí.	☐ ₁	☐ ₂	☐ ₃	☐ ₄	☐ ₅
9)	Zdá se mi, že můj hlas je lidem nepříjemný.	☐ ₁	☐ ₂	☐ ₃	☐ ₄	☐ ₅
10)	Stává se, že se mě lidé ptají, co to mám s hlasem.	☐ ₁	☐ ₂	☐ ₃	☐ ₄	☐ ₅

ne_speech_p

Měl/a jste někdy v posledních 10 letech potíže s řečí či hlasem, kvůli kterým jste navštívil/a odborníka (např. logopeda, foniatra či neurologa)?

(Prosím označte pouze jeden čtvereček v každé řádce)

		Ano	Ne
1)	Léčil/a jsem se s koktavostí	☐ ₁	☐ ₂
2)	Léčil/a jsem se s afázií	☐ ₁	☐ ₂
3)	Léčil/a jsem se s dysartrií	☐ ₁	☐ ₂
4)	Léčil/a jsem se s breptavostí	☐ ₁	☐ ₂
5)	Léčil/a jsem se s poruchami funkce hlasivek	☐ ₁	☐ ₂
6)	Léčil/a jsem se s jiným než výše zmíněným problémem	☐ ₁	☐ ₂

ne_speech_s

Měl/a jste někdy v minulosti problémy s koktavostí?

(Prosím označte pouze jeden čtvereček v každé řádce)

		Ano	Ne
1)	Mám diagnostikovanou vývojovou koktavost, která NEpřetrvává do dospělosti	☐ ₁	☐ ₂
2)	Mám diagnostikovanou vývojovou koktavost, která přetrvává do dospělosti	☐ ₁	☐ ₂
3)	Subjektivně pociťuji problémy s koktavostí, ale neléčím se a nemám stanovenou diagnózu	☐ ₁	☐ ₂

Dotazník pro REM spánek - vyplní respondent (Pokud respondent není schopen, vyplní s respondentem TAZATEL)

ne_sleep_q

Následující otázky se týkají Vašeho spánku.

Prosím odpovězte na každou otázku ano, nebo ne:

(Prosím označte jeden čtvereček v každé řádce)

		Ano	Ne
1)	Někdy mívám velmi živé sny.	☐ ₁	☐ ₂
2)	Mé sny často mívají agresivní náboj nebo obsahují živý děj.	☐ ₁	☐ ₂
3)	Obsah snu většinou odráží mé chování ve spánku.	☐ ₁	☐ ₂
4)	Jsem si vědom/a toho, že ve spánku pohybuji končetinami.	☐ ₁	☐ ₂
5)	Stalo se už, že jsem (téměř) zranil/a mého spolunocležníka nebo sám/sama sebe.	☐ ₁	☐ ₂
	Stává se/stalo se, že jsem ve spánku (ze sna):		
6a)	Mluvil/a, křičel/a, nadával/a, hlasitě se smál/a	☐ ₁	☐ ₂
6b)	Pohyboval/a prudce (až bojovně) končetinami	☐ ₁	☐ ₂
6c)	Prováděl/a bezúčelná gesta a složité pohyby jako např.: mávání, salutování, odhánění komárů, pád z lůžka, apod.	☐ ₁	☐ ₂
6d)	Shodil/a předměty nacházejí se v okolí lůžka, např.: Stolní lampu, knihu, brýle, apod.	☐ ₁	☐ ₂
7)	Stává se, že mě tyto pohyby probudí.	☐ ₁	☐ ₂
8)	Po probuzení si většinou dobře pamatuji obsah snu.	☐ ₁	☐ ₂
9)	Můj spánek bývá často narušený.	☐ ₁	☐ ₂
10)	Léčil/a jsem se/léčím se pro onemocnění nervového systému (např. cévní mozková příhoda, úraz hlavy, Parkinsonova nemoc, syndrom neklidných nohou, narkolepsie, deprese, epilepsie, zánětlivé onemocnění mozku).	☐ ₁	☐ ₂

Dotazník na schopnost čichu - vyplní respondent (Pokud respondent není schopen, vyplní s respondentem TAZATEL)

ne_smell_q

Prosím odpovězte ano, nebo ne na následující otázky:

(Prosím označte jeden čtvereček v každé řádce)

		Ano	Ne
a)	Kouříte nyní cigarety, doutníky nebo dýmku?	☐ ₁	☐ ₂
b)	Trpíte v současné době nachlazením či infekcí horních nebo dolních cest dýchacích?	☐ ₁	☐ ₂
c)	Trpíte dnes alergií, která by mohla ovlivňovat vaši schopnost čichu?	☐ ₁	☐ ₂

V následujících třech otázkách zaškrtněte jedno číslo na stupnici, kde 0 znamená žádnou schopnost čichu a 10 výbornou schopnost čichu.

ne_smell_s1

Jak byste na stupnici od 0 do 10 ohodnotil/a svou SOUČASNOU schopnost čichu?

(Prosím označte jeden čtvereček)

0 (žádná)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 (výborná)
☐ ₀	☐ ₁	☐ ₂	☐ ₃	☐ ₄	☐ ₅	☐ ₆	☐ ₇	☐ ₈	☐ ₉	☐ ₁₀

ne_smell_s2

Pokud jste byl/a infikován/a virem COVID-19, jak byste na stupnici od 0 do 10 ohodnotil/a svou schopnost čichu PŘED infekcí COVID-19?

(Prosím označte jeden čtvereček)

0 (žádná)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 (výborná)	Neměl/a jsem COVID-19
☐ ₀	☐ ₁	☐ ₂	☐ ₃	☐ ₄	☐ ₅	☐ ₆	☐ ₇	☐ ₈	☐ ₉	☐ ₁₀	☐ ₈₈

ne_smell_s3

Pokud jste byl/a infikován/a virem COVID-19, jak byste na stupnici od 0 do 10 ohodnotil/a svou schopnost čichu V PRŮBĚHU infekce COVID-19?

(Prosím označte jeden čtvereček)

0 (žádná)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 (výborná)	Neměl/a jsem COVID-19
☐ ₀	☐ ₁	☐ ₂	☐ ₃	☐ ₄	☐ ₅	☐ ₆	☐ ₇	☐ ₈	☐ ₉	☐ ₁₀	☐ ₈₈

Pozn: Respondent měl COVID-19 v případě jakéhokoli pozitivního testu.

TEST ČICHU - Záznamová brožura, kterou vyplní tazatel

K identifikaci pachů budeme používat tyčinky. Nejprve vám dám tyčinku, abyste si k ní přičichl/a. Tato tyčinka má vůni, kterou chceme, abyste identifikoval/a. Přiložím tyčinku k vašemu nosu takto (předvedte na sobě) a požádám vás, abyste se pomalu nadechl/a nosem. Jste připraven/a to zkusit?

Místnost by měla být bez pachů (kouře, vaření apod.) V případě pachů prosím dovolte se místnost vyvětrat. Nasaďte si jednu bavlněnou rukavici.

Požádejte respondenta, aby držel hlavu v klidu. Tyčinku OTEVŘETE tahem, nikoli šroubováním.

Pohybujte MODROU tyčinkou těsně pod nosem respondenta ze strany na stranu a nechte ho pomalu se jednou nadechnout.

Zeptejte se respondenta, pak ihned tyčinku UZAVŘETE tlakem, nikoli šroubováním, a запиšte odpověď.

ne_smell_0

Cítíte tu vůni?

(Prosím označte jeden čtvereček)

1. Ano	2. Ne
☐ _1	☐ _2

ne_smell_r1

Pokračujme. Teď vám nabídnu vám tři tyčinky, jednu po druhé. Jedna ze tří tyčinek má vůni, kterou jste již cítil/a, a zbylé dvě ji nemají. Požádám vás, abyste mi řekl/a, která tyčinka má tuto vůni.

Některé tyčinky jsou silné a některé slabé, nenechte se odradit, pokud v některých tyčinkách vůni neucítíte. Prostě se snažte co nejlépe rozhodnout, která tyčinka má tuto vůni.

Ujistěte se, že od testovací tyčinky uplynulo 30 sekund. Předložte ČERVENÉ tyčinky v tomto pořadí:

Otevřete červenou tyčinku č. 1. Pohybujte jí pod nosem respondenta a řekněte: **Číslo jedna**. Uzavřete tyčinku.

Otevřete červenou tyčinku č. 2. Pohybujte jí pod nosem respondenta a řekněte: **Číslo dva**. Uzavřete tyčinku.

Otevřete červenou tyčinku č. 3. Pohybujte jí pod nosem respondenta a řekněte: **Číslo tři**. Uzavřete tyčinku.

Která z tyčinek měla tuto vůni?

(Prosím označte jeden čtvereček)

1. Jedna	2. Dva	3. Tři	4. Žádná z tyčinek neměla tuto vůni (pokud spontánně)
☐ _1	☐ _2	☐ _3	☐ _4

ne_smell_r2

Ujistěte se, že od poslední série uplynulo 20 sekund. Předložte ČERVENÉ tyčinky v tomto pořadí:

Otevřete červenou tyčinku č. 4. Pohybujte jí pod nosem respondenta a řekněte: **Číslo jedna**. Uzavřete tyčinku.

Otevřete červenou tyčinku č. 5. Pohybujte jí pod nosem respondenta a řekněte: **Číslo dva**. Uzavřete tyčinku.

Otevřete červenou tyčinku č. 6. Pohybujte jí pod nosem respondenta a řekněte: **Číslo tři**. Uzavřete tyčinku.

Která z tyčinek měla tuto vůni?

(Prosím označte jeden čtvereček)

1. Jedna	2. Dva	3. Tři	4. Žádná z tyčinek neměla tuto vůni (pokud spontánně)
☐ _1	☐ _2	☐ _3	☐ _4

ne_smell_r3

Ujistěte se, že od poslední série uplynulo 20 sekund. Předložte ČERVENÉ tyčinky v tomto pořadí:

Otevřete červenou tyčinku č. 7. Pohybuje jí pod nosem respondenta a řekněte: **Číslo jedna**. Uzavřete tyčinku.

Otevřete červenou tyčinku č. 8. Pohybuje jí pod nosem respondenta a řekněte: **Číslo dva**. Uzavřete tyčinku.

Otevřete červenou tyčinku č. 9. Pohybuje jí pod nosem respondenta a řekněte: **Číslo tři**. Uzavřete tyčinku.

Která z tyčinek měla tuto vůni?

(Prosím označte jeden čtvereček)

1. Jedna	2. Dva	3. Tři	4. Žádná z tyčinek neměla tuto vůni (pokud spontánně)
☐ _1	☐ _2	☐ _3	☐ _4

ne_smell_r4

Ujistěte se, že od poslední série uplynulo 20 sekund. Předložte ČERVENÉ tyčinky v tomto pořadí:

Otevřete červenou tyčinku č. 10. Pohybuje jí pod nosem respondenta a řekněte: **Číslo jedna**. Uzavřete tyčinku.

Otevřete červenou tyčinku č. 11. Pohybuje jí pod nosem respondenta a řekněte: **Číslo dva**. Uzavřete tyčinku.

Otevřete červenou tyčinku č. 12. Pohybuje jí pod nosem respondenta a řekněte: **Číslo tři**. Uzavřete tyčinku.

Která z tyčinek měla tuto vůni?

(Prosím označte jeden čtvereček)

1. Jedna	2. Dva	3. Tři	4. Žádná z tyčinek neměla tuto vůni (pokud spontánně)
☐ _1	☐ _2	☐ _3	☐ _4

ne_smell_r5

Ujistěte se, že od poslední série uplynulo 20 sekund. Předložte ČERVENÉ tyčinky v tomto pořadí:

Otevřete červenou tyčinku č. 13. Pohybuje jí pod nosem respondenta a řekněte: **Číslo jedna**. Uzavřete tyčinku.

Otevřete červenou tyčinku č. 14. Pohybuje jí pod nosem respondenta a řekněte: **Číslo dva**. Uzavřete tyčinku.

Otevřete červenou tyčinku č. 15. Pohybuje jí pod nosem respondenta a řekněte: **Číslo tři**. Uzavřete tyčinku.

Která z tyčinek měla tuto vůni?

(Prosím označte jeden čtvereček)

1. Jedna	2. Dva	3. Tři	4. Žádná z tyčinek neměla tuto vůni (pokud spontánně)
☐ _1	☐ _2	☐ _3	☐ _4

ne_smell_r6

Ujistěte se, že od poslední série uplynulo 20 sekund. Předložte ČERVENÉ tyčinky v tomto pořadí:

Otevřete červenou tyčinku č. 16. Pohybuje jí pod nosem respondenta a řekněte: **Číslo jedna**. Uzavřete tyčinku.

Otevřete červenou tyčinku č. 17. Pohybuje jí pod nosem respondenta a řekněte: **Číslo dva**. Uzavřete tyčinku.

Otevřete červenou tyčinku č. 18. Pohybuje jí pod nosem respondenta a řekněte: **Číslo tři**. Uzavřete tyčinku.

Která z tyčinek měla tuto vůni?

(Prosím označte jeden čtvereček)

1. Jedna	2. Dva	3. Tři	4. Žádná z tyčinek neměla tuto vůni (pokud spontánně)
☐ _1	☐ _2	☐ _3	☐ _4

Test poznání vůně

Mám pět posledních tyčinek, které obsahují vůni něčeho známého. U každé tyčinky určete tuto vůni ze čtyřech možností uvedených na kartě.

ne_smell_b1

Nejprve PŘEDLOŽTE KARTU č. 1.

Může to být vůně: heřmánek, malina, růže, nebo třešeň.

Otevřete černou tyčinku č. 1. Pohybuje jí pod nosem respondenta. **Je to...** Uzavřete tyčinku a zapište odpověď.

(Prosím označte jeden čtvereček)

1. Heřmánek	2. Malina	3. Růže	4. Třešeň
☐ ₁	☐ ₂	☐ ₃	☐ ₄

ne_smell_b2

Nejprve PŘEDLOŽTE KARTU č. 2.

Může to být vůně: kouř, lepidlo, česnek, nebo tráva.

Otevřete černou tyčinku č. 2. Pohybuje jí pod nosem respondenta. **Je to...** Uzavřete tyčinku a zapište odpověď.

(Prosím označte jeden čtvereček)

1. Kouř	2. Lepidlo	3. Česnek	4. Tráva
☐ ₁	☐ ₂	☐ ₃	☐ ₄

ne_smell_b3

Nejprve PŘEDLOŽTE KARTU č. 3.

Může to být vůně: pomeranč, borůvka, jahoda, nebo cibule.

Otevřete černou tyčinku č. 3. Pohybuje jí pod nosem respondenta. **Je to...** Uzavřete tyčinku a zapište odpověď.

(Prosím označte jeden čtvereček)

1. Pomeranč	2. Borůvka	3. Jahoda	4. Cibule
☐ ₁	☐ ₂	☐ ₃	☐ ₄

ne_smell_b4

Nejprve PŘEDLOŽTE KARTU č. 4.

Může to být vůně: chléb, ryba, sýr, nebo šunka.

Otevřete černou tyčinku č. 4. Pohybuje jí pod nosem respondenta. **Je to...** Uzavřete tyčinku a zapište odpověď.

(Prosím označte jeden čtvereček)

1. Chléb	2. Ryba	3. Sýr	4. Šunka
☐ ₁	☐ ₂	☐ ₃	☐ ₄

ne_smell_b5

Nejprve PŘEDLOŽTE KARTU č. 5.

Může to být vůně: pažitka, máta, borovice, nebo cibule.

Otevřete černou tyčinku č. 5. Pohybuje jí pod nosem respondenta. **Je to...** Uzavřete tyčinku a zapište odpověď.

(Prosím označte jeden čtvereček)

1. Pažitka	2. Mята	3. Borovice	4. Cibule
☐ ₁	☐ ₂	☐ ₃	☐ ₄

Po skončení testu čichu poděkujte respondentovi.

TAZATEL: ZKONTROLUJTE, ŽE VŠECHNY TESTY JSOU ZCELA A SPRÁVNĚ VYPLNĚNY. V PŘÍPADĚ CHYBĚJÍCÍCH ČI NEJASNÝCH ODPOVĚDÍ SE RESPONDENTA DOPTEJTE A ZAZNAMENEJTE TAK, ABY INFORMACE BYLY ÚPLNÉ A ODPOVĚDI JASNÉ!

Toto je konec našeho testu a také konec dotazníku.

Jsme velmi vděční za Vaši účast a snahu!

Vyplněný dotazník neuroSHARE prosím předejte (zašlete) zpět do agentury.

INSTRUKCE PRO ODESLÁNÍ NAHRANÝCH SOUBORŮ TESTU ŘEČI

Nahrané soubory z testu řeči odešlete až se připojíte k internetu tak, že otevřete aplikaci testu řeči z plochy počítače a vyberte možnost Odeslat soubory.

Stiskněte tlačítko ODESLAT pro odeslání nahraných souborů na server. Jakmile ukazatel průběhu dosáhne konce, nahrané soubory jsou úspěšně načteny a vy můžete aplikaci ukončit.

Aplikace vám ukáže počet souborů připravených k odeslání, průběh odesílání, a oznámí úspěšné dokončení přenosu souborů. Pokud se soubory úspěšně odeslaly, stiskněte tlačítko UKONČIT pro zavření aplikace.